

العنكبوت

مکی سورة دی ۶۹ آیتونه لری

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الم ﴿۱﴾

الف- لام- میم) په اصلی معنی یی الله تعالی او رسول صلی الله علیه وسلم بڼه پوهیږی.

أَحْسِبَ النَّاسَ أَنْ يَتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا ءَأَمَّنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴿۲﴾

آیا خلک داسې گومان کوی چې یوازې په دې ادعا به پریښودل شی چې وایی ایمان مو راوړی، او په (خانی او مالی زیانونو او حوادثو به) و نه ازمايل شی (یعنی الهی ازمايښتونو او ابتلاآتو ته تیاریدل، د تینګ ایمان محک او معیار دی).

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ

الْكٰذِبِينَ ﴿۳﴾

بیشکه چې مونږ له دوی نه وړاندې ولسونه هم تر ازمايښت لاندې نیولی او یقیناً چې الله تعالی به (د ایمان په ادعا کې) رښتینی او صادق مؤمنان له دروغجانو څخه (په عامه منظر کې) تفکیک او تصفیة کوی.

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا سَاءَ مَا

يَحْكُمُونَ ﴿۴﴾

آیا د ناوړو اعمالو مرتکبین گومان کوی چې (زمونږ له مجازات او سخت عذاب نه به) وتښتی. دا د دوی ډیره غلظه پریکړه (او خام خیال دی).

مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿۵﴾

څوک چې د الله تعالی د ملاقات (او د هغه حضور ته د تقرب) هیله من دی (باید په طاعت او عبادت کې یې زیات مصروف شی) ځکه د الله تعالی ټاکلی موده (قیامت) هر ورو رارسیدونکې ده، او الله تعالی (د هر چا د خبرو) اوریدونکی او (د هر یوه په اعمالو) پوه ذات دی.

وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿۶﴾

او څوک چې (د الله تعالی په لار کې د دین له دښمنانو او یا له خپل نفس سره) جهاد کوی، گټه یې خپله ده، ځکه الله تعالی له ټولو مخلوقاتو څخه بې نیازه دی.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ

وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

او هغه کسانو چې ایمان یې راوړی او نیک عملونه یې کړی، گناهونه به ترې ورژوو، او د هغوی د نیکو اعمالو په اساس به ورته اجر او ثواب ورکړو.

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ

بِهِ ءَعِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

او انسان ته مو سپارښتنه وکړه چې له خپل مور او پلار سره نیکي وکړی، او که هغوی دواړه (د جهالت او ناپوهی له مخې) تاسو دې ته اړباسی چې زما سره (بل څوک په ربوبیت کې) شریک وټاکي، نو اطاعت یې مه کوئ، بالاخره تاسو ټول زما عدالت ته حاضرېږئ او زه به مو په هغو کړنو خبر کړم چې تاسو سرته رسول (او معلومه به شی چې په اولاد او والدینو کې، څوک متجاوز او څوک په حقه او صداقت و).

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ﴿٩﴾

او هغوی چې ایمان یې راوړی، او نیک عملونه کوی (په تیره بیا هغه اولادونه چې د خپلو والدینو ناحقه او امر ونه منی) د صالحینو او غوره شخصیتونو (انبیانو او صالحینو) په صف کې به وشمیرل شی.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ

كُذَّابٍ لِلَّهِ وَلَئِنْ جَاءَ نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولَنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ

أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

او په خلکو کې داسې کسان هم شته چې (په ژبو) وایی په الله تعالی مو ایمان راوړی (خو زرونه یې د ایمان له نور نه محروم دی) کله چې د الله تعالی په لار کې کوم تکلیف او صدمه وویښی، نو (د خلکو شکنجه او زورونې) د الله تعالی عذاب گڼي (او د تکرار له ویرې یې له ایمان نه لاس په سر کیږي) او که ستا د رب له لوری (مؤمنانو ته د بری او غنیمتونو) مرسته ورسې نو وایی مونږو خو هم ستاسو سره (په ایمان او عقیده کې) ملگری وو (نو مونږو ته هم په غنیمت کې برخه راکړی). آیا الله تعالی د خلکو د زرونو په پټو اسرارو (اخلاص او نفاق) پوه نه دی؟ (بلکه په ټولو پټو رازونو ډیر ښه خبر او عالم دی).

وَلْيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلْيَعْلَمَنَّ الْمُنْفِقِينَ ﴿١١﴾

او الله تعالى به هر مومرو د مخلصو مؤمنانو او منافقینو اصلی خبری (د هغوی د اقوالو او اعمالو په شواهدو سره عامه منظر ته ور وپیژنی) او هر چاته به د هغه د عقیدې او عمل په تناسب مکافات او مجازات ورکړی).

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْمِلْ خَطَايَكُمْ وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ مِنْ خَطَايِهِمْ مِنْ شَيْءٍ إِنَّهُمْ

لَكَذِبُونَ ﴿١٢﴾

او کافران، مؤمنانو ته وایی (اسلام پریردی او بیرته) زموږ لاری او عقیدې ته راستانه شی (که آخرت او عذاب راغی) موږ به ستاسو گناهونه په غاړه واخلو، په داسې حال کې چې دوی (پخپله خوښه) د هیچا گناهونه په غاړه نشی اخستی (او پخپلو دغو پیشنهادونو کې چې مؤمنانو ته یې وړاندې کوی) دروغ وایی.

وَلْيَحْمِلُوا أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَعَ أَثْقَالِهِمْ وَلَيَسْئَلُنَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَمَّا

كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣﴾

او دوی به له خپلو گناهونو سره، د هغو خلکو د گناهونو پیتی هم په اوږو واخلي چې دوی گمراه کړی دی، او د قیامت په ورځ به ترې د هغو دروغو او تومتونو پوښتنې وکړی چې دوی (په الله تعالی، پیغمبر او قرآن) پورې تړلي دي.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ

عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٤﴾

او نوح مو د هغه قوم ته (د پیغمبر په حیث) واستاوه چې نهه سوه او پنځوس کاله یې هغوی ته (د الله تعالی د توحید په تبلیغ کې) تیر کړل (خو زیاترو خلکو ورباندې ایمان را نه وړ، او نه یې له کفر او شرارتونو څخه لاس واخست) چې بالاخره (د کفر) او ظلم له امله، د سخت توپان په څپو لاهو شول.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

(نوح) او په کښتۍ کې سپاره ټول انسانان (او حیوانات) مو د توپان له عذابه وژغورل او دغه (پیښه) مو (د خپل قدرت) د نښې او د عبرت د درس په توگه نړیوالو ته پرېښوده.

وَابْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ

كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾

او ابراهيم مو هم (د پيغمبر په حيث) واستاوه، كله چي يي خپل قوم ته وويل: يوازي د الله تعالى عبادت وكړي او (له عذابه يي) وويريږي، دا ستاسو لپاره بیره غوره ده خو كه ورباندې پوهيږي.

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ

الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ ۖ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٧﴾

تاسو د الله تعالى په خای د بتانو عبادت كوي او په دروغو او ناحقه (هغوی ته د خدایانو او یا شفاعت كوونكو القاب وركوي). كوم شيان چي تاسو يي د الله تعالى په مقابل كي عبادت كوي، ستاسو لپاره د رزق مالكان نه دي (چي تاسو ته به روزی دركړي) نو خپله روزی له الله تعالى نه وغواړي او د هغه عبادت وكړي او د نعمتونو شكر يي په خای كړي ځكه هر ورومرو د هغه حضور ته ورتلونكي ياست.

وَإِنْ تَكْذِبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا

أَلْبَلَّغُ الْمُبِينِ ﴿١٨﴾

او كه زما دعوت دروغ وگڼي (نو كومه نوي خبره نه ده) ځكه ستاسو نه وړاندنيو ولسونو هم (خپل پيغمبران) دروغ گڼلي، خو د پيغمبر وظيفه يوازي خلكو ته په پوره وضاحت سره الهي پيغام رسول (او وعظ او نصيحت دي چي بايد د خپلي دنيوي او اخروي نيكرغی لپاره د الله تعالى احكامو ته غاړه كيږدي).

أَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى

اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾

آيا دوى نه ويني چې څنگه الله تعالى مخلوقات پيدا كوي او له مرغه وروسته به يې بيرته راژوندى كوي،
 بيشكه چې (د خلقت او ژوند دغه اعاده) د الله تعالى لپاره ډيره آسانه ده.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ

النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

(ای پیغمبره) ووايه: په ځمکه کې وگرځی او ښه فکر وکړی چې څنگه الله تعالى پيدايښت ايجاد کړی او بيا به
 هم په آخرت کې دغه لومړی پيدايښت تکرار کړی، ځکه چې الله تعالى په ټولو چارو د کامل قدرت لرونکی دی.

يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿٢١﴾

چاته چې وغواړی عذاب ورکوي، او چاته چې اراده وکړی خپل رحمت ورباندې لوروی او تاسو ټول به بيرته
 د هغه حضور ته ورگرځی.

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ مِّنْ

دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾

او تاسو نه په ځمکه کې الله تعالى بې وسه کولی شئ او نه په آسمان کې (نه د هغه د حاکمیت او قدرت له
 قلمرو نه وتلی شئ) او نه د الله تعالى نه غیر بل کوم سرپرست او مرستندوی موندلی شئ.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِعَايَةِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَٰئِكَ يَئِسُوا مِنْ رَّحْمَتِي

وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

هغه کسان چې د الله تعالى په آیتونو او د قیامت (د ورځې) په ملاقات (او د اعمالو له محاسبې نه) منکر دي،
 یقیناً چې د الله تعالى له رحمته نا امیده دي او دردوونکی عذاب ورته لیکل شوی دی.

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنجَاهُ

اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾

خو د هغه قوم (چې هېڅ کوم دلیل او منطق ورسره نه و، د خپلمنځي مشورو په اساس يې د هغه په ضد د
 زور د استعمال فيصله وکړه او) وېي ويل چې ابراهيم بايد ووژل شي او يا دې اور ته وغورځول شي (ترڅو د
 بت پرستۍ ضد تحریک له منځه لاړ شي) خو الله تعالى هغه د اور له ضرره وژغوره (او اور يې د هغه لپاره له

امنیت نه ډک کړ، او ثابته یې کړه چې الله تعالیٰ خپلو مخلصو اوصادقو بندګانو ته څنګه نجات ورکوی. بیشکه چې په دې پېښه کې د ایمان لرونکو کسانو لپاره د عبرت درس پروت دی.

وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَّوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ
بَعْضُكُم بَعْضًا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّن

نَّصِيرِينَ ﴿٢٥﴾

او (ابراهيم خپل قوم ته) وويل: تاسو د خپل قومي يووالي او اتحاد د پياوړتيا لپاره د الله تعالیٰ په ځای د بتانو پرستش کوئ، خو د قيامت په ورځ به مو يوه ډله (رهبران) له بلې ډلې (پيروانو) څخه منکر او بې زاره وی او په يو بل به لعنتونه وايي. نو (ای نمروديانو او کافرانو!) استوګنځی مو دوزخ دی او هيڅوک به درته له دغه عذابه نجات در نه کړی شی.

﴿ فَاَمِّنْ لَهُ لَوْطُ ﴾ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ

الْحَكِيمُ ﴿٢٦﴾

نو لوط په ابراهيم ايمان راوړ، او (ابراهيم) وويل: زه د خپل رب حضور ته هجرت کوم (يعني له عراق نه شام ته ځم چې هلته د خپل رب عبادت وکولی شم) بیشکه چې هغه يوازینی برلاسی او حکيم ذات دی (چې ما ته به می له دښمنانو نجات راکړی او چارې او اقدامات یې په حکمت بنا دی چې د خیر لاره به راته سمه کړی).

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ

وَأَاتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾

او هغه ته مو اسحاق (زوی) او يعقوب (لمسی) ور وېښل او په څوځات کې مو ورته د نبوت او کتاب (تورات، انجيل، زبور او قرآن) د ورکړې سلسله پرله پسې دوامداره وساتله. دغه راز مو ورته د دنیوی اجر په توګه (لور مقام او عزت) ورکړ او په آخرت کې به هم د پيرو غوره شخصیتونو څخه وشميرل شی.

وَلَوْ طَا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا

سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾

او لوط مو هم د پیغمبر په حیث و استاوه، کله چې یې خپل قوم ته وویل: په ډیرو ناورو فاحشو اعمالو اخته یاست، چې ستاسو نه وړاندې یې په بشری تاریخ کې مثال نه لیدل کېږي.

أَيُّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ وَتَأْتُونَ فِي

نَادِيكُمْ الْمُنْكَرِ فَمَا كَانَتْ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا

أَتَيْنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٩﴾

آیا تاسو له نارینه و سره جنسی اړیکې ساتی او (د تولد او تناسل) لاره بندوی، او پخپلو عمومي غونډو او محافلو کې په ډاگه او بې شرمانه توګه دغه فاحش عمل ته لاس اچوی. خو د قوم ځواب یې بس همدا و چه که رښتیا وایي د الله عذاب دې رانازل کړه.

قَالَ رَبِّ أَنْصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾

(هغه د عجز او بې وسۍ په حال کې خپل رب ته د دعا لاسونه اوچت کړل او) ویل یې: ای زما ربه د دې مفسد قوم په مقابل کې زما مرسته وکړه.

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ

هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنْ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾

او کله چې زمونږ استازی (د اسحاق د پیدا کېدو) له زېری سره، ابراهیم ته راغلل، ویي ویل: مونږ د دې ښار اوسیدونکي له منځه وړو، ځکه دوی ظالمان او تیری کوونکي دي.

قَالَ إِنِّي فِيهَا لَوْ طَا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا لَنَنْجِيَنَّاهُ وَأَهْلَهُ

إِلَّا أُمَّرَأَتَهُ وَكَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٢﴾

ابراهيم وويل: هلته خو لوط هم اوسپړی. (پربنتو) وويل: مونږ ته د ښار ټول اوسيدونکي ډير ښه معلوم دي، مونږ به لوط د هغه له کورنۍ سره، له عذابه وژغورو، خو ښځه به يې له تباه کيدونکو سره پاتې او له منځه به ځي.

وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذُرْعًا
وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنْجُونَكَ وَأَهْلَكَ إِلَّا أُمَّرَأَتَكَ

كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٣﴾

او کله چې زمونږ استازی (د ښکلو هلکانو په څیره کې) لوط ته ورغلل، هغه ډیر خفه او زړه تنگی شو (چې کیدی شي د قوم خلک به یې ورباندې خبر شي) خو هغوی ورته وويل: مه وپریږه او مه خفه کيږه، مونږ به تا او ستا ټولې کورنۍ ته نجات ورکړو، خو میرمن به دې (د هلاکت لپاره) په پاتې کیدونکو کې شامله وي.

إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَىٰ أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا

كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٣٤﴾

مونږ د دې کلی په اوسیدونکو باندې د دوی د ناوړو اعمالو له امله، له آسمانه یو سخت عذاب نازلوو.

وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٣٥﴾

(نو د آسماني عذاب په وسیله مو د ښار اوسیدونکی سخت وځپل) او د ښار د ښکاره نښو په حیث مو (په هغوی وروړل شوي تیري) د پوهې او بصیرت د خاوندانو د عبرت لپاره پرېښودې.

وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَارْجُوا

الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٣٦﴾

او مدین ته مو د هغوی (قومی) ورور شعیب ورواستاوه چې ورته یې وويل: ای زما قومه د الله تعالی عبادت وکړی، د قیامت د ورځې راتګ ته منتظر اوسئ (له عذابه یې وویږی) او په ځمکه کې فساد او ګډوډی مه جوړوی.

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ

جَثْمِينَ ﴿٣٧﴾

خو هغوی دروغ و گناه او بالاخره داسې یوې شدیدې زلزلي پخپلو قهری منگولو کې راوښول، چې په خو شیبو کې هر سړی پخپل خپل کور پیرمخي مړ پروت و.

وَعَادًا وَثَمُودًا وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِّنْ مَّسْكِنِهِمْ
وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا
مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٨﴾

او عادیان او ثمودیان (مو هم هلاک کړل) چې تاسو یې د کنډواله شویو کورونو آثار پخپلو سترگو وینی، چې د هغوی د ناوړه سرنوشت ډیر ښه ښکارندوی دی، او شیطان ورته د هغوی ناوړه اعمال ښکلی ښکاره کړی او هغوی یې د الله تعالی له لارې راگرځولی وو، په داسې حال کې چې ښه هوښیار او په خبره پوه خلک وو (او د حق او باطل د تشخیص او تفکیک ډیر ښه بصیرت یې درلود).

وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُّوسَىٰ
بِالْبَيِّنَاتِ فَأَسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ ﴿٣٩﴾

او قارون او فرعون او هامان مو هم هلاک کړل) چې موسی ورته د څرگندو معجزاتو سره راغی، خو هغوی د (مصر) په ځمکه کې تکبر او سرکشی وکړه (چې زمونږ په اراده او قضا او قدر) یې بری و نه موند (او له عذابه خلاص نه شول).

فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِمْ فَمِنْهُمْ مَّنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَّنْ
أَخَذْتُمُ الصَّيْحَةَ وَمِنْهُمْ مَّنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ
مَّنْ أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا
أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾

نو هر یو ته مو د هغه د گناه او جرم سره سم مناسبه سزا ورکړه، ځینې مو په (تیرو ویشتونکو) بادونو هلاک کړل (لکه د لوط قوم او عادیان)، ځینې هیبتناکي چیغې راوښول (لکه ثمودیان او اهل مدین چې زرونه یې وچاودل) او ځینې مو د ځمکې په تل ورننه ویستل (لکه قارون) او ځینې نور مو له یوې مخې په اوبو لاهو کړل (لکه د نوح قوم، فرعون، هامان او پوځونه یې). الله تعالی په هغوی ظلم نه دی کړی، بلکه دوی پخپله (په کفر او معصیت سره) په خانونو ظلم کاوه.

مَثَلُ الَّذِينَ أَخَذُوا مِنَ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ
 الْعَنْكَبُوتِ أَخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ
 الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

د هغو کسانو مثال چې د الله تعالی نه غیر، نور باطل خدایان غوره کوی، د عنکبوت (جولاگی) په شان دی چې د خان لپاره یې (بې دیواله، بې چته او بې امنه کور جوړ کړی) او بیشکه چې تر ټولو کمزوری او بې بنسټه کور د عنکبوت خاله ده (چې په یوه جټکه له منځه ځی). که کافرانو دغه واقعیت په بڼه توگه درک کولی (هیڅکله به یې د بتانو پرستش نه کاوه).

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ
 الْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾

الله تعالی ډیر بڼه پوهیږی، هغه شیان چې (کافران او مشرکان) یې د ده په ځای عبادت کوی هیڅ ارزښت او اعتبار نه لری (نه په چارو کې د تصرف قدرت ورپه برخه دی او نه چاته گټه او تاوان رسولی شی) بلکه دا یوازې الله تعالی دی چه په خپلو ټولو اقداماتو او احکامو برلاسی او حکیم ذات دی (او ټولې چارې په پوره حکمت او تدبیر سرته رسوی).

وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا
 الْعَالِمُونَ ﴿٤٣﴾

مونږ (په مبارک قرآن کې پرله پسې) دا مثالونه خلکو ته وړاندې کوو، خو یوازې د عقل او پوهې خاوندان ترې عبرت اخلی.

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً
 لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾

الله تعالی، آسمانونه او ځمکه په حقه (او حکمت او تدبیر سره) پیدا کړی او د هغو په خلقت کې د مؤمنانو لپاره (د الله تعالی د توحید، ربوبیت او قدرت) څرگندې نښانې پرتې دی.

أَتْلُ مَا أُوْحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ ابْتِغَاءَ
 الصَّلَاةِ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ
 وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

(ای پیغمبره! په تدبیر او تفکر سره) د الله تعالی د وحی کړی شویو آیتونو تلاوت کوه او د لمانځه نظام قایم کړه، بیشکه چې لمونځ (لمونځ کوونکی) له بی حیا او بدو کارونو څخه منع کوی او بیشکه چې د الله تعالی ذکر او یاد تر ټولو غوره عبادت دی او الله تعالی ستاسو په ټولو کړو وړو ډیر ښه پوهیږی.

﴿ وَلَا تَجِدُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزَلَ إِلَيْكُمْ وَالْهِنَا وَالْهَكْمُ وَحْدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴾ ﴿٤٦﴾

او له اهل کتابو سره په نیکه او احسنه توگه (او صبر او زغم سره) بحث او مجادله کوی، خو له هغو کسانو سره پکې چې ستاسو سره ظالمانه او دښمنانه رویه او سرتمبگی کوی، (تاسو هم ورته په سختی او تشدد خواب ورکولی شی، خو غوره او احسنه لار دا ده چې ورته) ووايي: مونږ په هغه (قرآن) ایمان راوړی چې په مونږ نازل شوی، او په هغو کتابونو هم ایمان لرو چې په تاسو نازل شوی، او زموږ او ستاسو خدای یو دی، او مونږ د هغه (فرامینو او احکامو ته) غاړه ایښی (او موحدان) یو.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ فَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ
 يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا
 الْكَافِرُونَ ﴿٤٧﴾

(او) ای پیغمبره! لکه څنگه چې مونږ په پخوانیو پیغمبرانو کتابونه نازل کړی (دا کتاب (قرآن) مو تاته نازل کړی، نو یو شمیر اهل کتاب) لکه عبدالله ابن سلام، سلمان فارسی او ملگری یې چې پخوانی آسمانی کتابونه یې په حقه لوستلی او ورباندې پوهیدلی (اوس په دې کتاب (قرآن) هم ایمان لری، او) د مکې) یو شمیر (عربان) هم ورباندې ایمان لری، خو یوازې (حق پتوونکی او لوج) کافران ورڅخه انکار کوی.

وَمَا كُنْتَ تَتْلُوا مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ إِذًا

لَأَرْتَابَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٤٨﴾

او (له قرآن نه) وړاندي، تا هيڅ کتاب نه و لوستی او نه دي پخپل بڼی لاس کومه ليکنه کړي (او که ته ليکونکی او لوستونکی وی، نو باطل پرستانو به) د قرآن په وحی او حقانيت) شکونه کولی.

بَلْ هُوَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فِي سُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ

بِعَايَتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٤٩﴾

بلکه دا د قرآن روښانه آيتونه دي (چې الفاظ او معناوی يې) د پوهي او معرفت لرونکو (مؤمنو علماو، حافظانو او قاريانو) په سينو کې د يوې څرگندي معجزې په حيث) حفظ دی او يوازې بې انصافه ظالمان زمونږ له آيتونو څخه منکر دی.

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ

اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٥٠﴾

او (د مکي کافران) وايي چې ولي په دي پيغمبر (د پخوانيو پيغمبرانو په شان) معجزې نه نازلېږي. ورته ووايه: معجزې يوازې د الله تعالی په اختيار کې دي او زه صرف (له الهی عذاب) خبروونکی او تنبيه کوونکی يم.

أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ فِي

ذَلِكَ لِرَحْمَةٍ وَذِكْرٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

آيا د دوی لپاره دا کتاب (قرآن) پوره نه دی چې مونږ تاته نازل کړی او هغوی ته لوستل کيږي، بيشکه په دي کتاب کې (يو ځانگړی) رحمت پروت دی، او د ايمان راوړونکو لپاره پند او نصيحت دی.

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا يَعْلَمُ مَا فِي
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا
بِاللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٥٢﴾

(ای پیغمبره!) ووايه: همدا پوره ده چي الله تعالى (زما د نبوت د حقانيت لپاره) زمونږ او ستاسو تر منځ پخپله گواه دی، او د آسمانونو او خمکي ټول مخلوقات هم پوهیږی، او څوک چي په باطل (بتانو او شیطان) ایمان لری او له الله تعالى نه منکر دی، واقعاً چي له سخت زیان (او بدبختی) سره به مخامخ شی.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ
وَلِيَأْتِيَنَّهُم بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٣﴾

او (کافران) ستا نه په تلوار (په همدې دنیا کي) د عذاب نزول غواری، که (د هغوی لپاره) یوه خاصه موده نه وی ټاکل شوې، همدغه عذاب به ورباندې سمدلاسه نازل شوی وی، خو (باید پوه شی) چي آفت او عذاب به پرې داسې نازل شی چي د دوی په خیال خاطر کي به هم نه وی (زیاته موده لانه وه تیره، چي د کفر او شرک زیات شمیر جنګي اتلان په غزواتو کي ووژل شول او ګڼ شمیر یي د مؤمنو مجاهدینو په لاس اسیران شول، او څه موده وروسته بیا د مکي خلک د غفلت په خوب ویده وو چه اسلامی لښکري یي دروازو ته ودریدي).

يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٥٤﴾

ستا نه په تلوار سره (په دنیا کي) عذاب غواری، خو (ورته ووايه چي) بي له شکه د دوزخ اور له کافرانو څخه راچاپیره کیدونکی دی.

يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُو قُوَّةٍ
مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٥﴾

او په هغه ورځ (به دوی ووينی) چي عذاب تری د سر او پښو (او له هر لوري) خپله غیږه را چاپیر کړی او الله تعالى (یا پرښتی) ورته ووايي چي د خپلو اعمالو (په بدل کي اوس د دوزخ د اور) خوند واخلي.

يَعْبَادِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإِنِّي فَاعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

ای زما مؤمنو بندگانو! بیشکه چی زما ځمکه پراخه ده، هر ځای ته (مو چی خوبه وی او ستاسو دینی ارزبتونه پکي خوندي وی لار شی او) زما عبادت وکړی.

کُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٥٧﴾

هر ساکبن د مرگ څکونکی دی او بیا ټول زمونږ حضور ته راگرځيدونکی یاست.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُم مِّنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نِعَمَ أَجْرِ الْعَامِلِينَ ﴿٥٨﴾

هغه کسان به چې ایمان یې راوړی او اعمال یې هم نیک دی، د جنت په هغو عالیشانو او مجلو مانیو کې تل تر تله هستوګن وی، چې تر لاندې یې (د الهی نعمتونو) ویالی روانی وی، څومره ښه اجر او پاداش دی د نیک عمله (مؤمنانو) لپاره.

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٥٩﴾

هغه (مؤمنان) چې په صبر او ټینګ عزم پخپل ایمان، صالحو اعمالو او اخلاقو ولاړ او پخپل رب توکل او اعتماد کوی.

وَكَأَيِّن مِّن دَابَّةٍ لَّا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ وَهُوَ

السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٠﴾

ډیر داسې ساکبنان (او کمزوری ژوی) شته چې خپله روزی پخپله نشی تأمینولی خو الله تعالی دی چې هم هغوی ته روزی ورکوی او هم تاسو ته، او (د ټولو ویناو او خبرو) اوریدونکی او (په ګردو اعمالو او حالاتو) پوه ذات دی.

وَلَيْن سَأَلْتَهُم مِّنْ خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

لَيَقُولَنَّ اللَّهُ فَاَنِّي يُؤْفِكُونَ ﴿٦١﴾

او (ای پیغمبره!) که له مشرکانو پوښتنه وکړې چې آسمانونه او ځمکه چا پیدا کړی او لمر او سپوږمې چا تابع او مسخر کړی دی؟ بې له شکه به ووايي چې الله تعالی. (نو له دغه اعتراف سره سره بیا ولی له حق نه باطل ته منحرف کیږی؟)

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ

عَلِيمٌ ٦٢

الله تعالى چي پخپلو بندگانو کي، چاته اراده وکړي روزي (او د ژوند ټولي آسانتياوي) يې پراخوي، او چاته چي اراده وکړي، ژوند ورباندې تنگوي، بيشکه چي الله تعالى په ټولو چارو ښه عالم دی (او پوهيږي چي چا ته څومره رزق او سهولتونه برابر او ور په برخه کړي).

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ مِّن نَّزَلٍ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنَ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا

يَعْقِلُونَ ٦٣

او که له هغوی نه پوښتنه وکړي چي چا له آسمانه اوبه نازلي کړي او ځمکه ورباندې له مرگ (وچوالي) نه وروسته بيرته راژوندي کوي، بي له شکه به درته ووايي چي الله تعالى (نازلي کړي دی. نو له دغه اعتراف نه وروسته بيا ولي له هغه سره شريکان غوره کوي؟ ای پيغمبره) ورته ووايه: ټولي ستايني د الله تعالى لپاره ځانگړي دي (او مشرکان له حقيقت نه ليري او) زياتره يې له پوهي نه هم بي برخي دي.

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُمْ وَلَعِبٍ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِیَ

الْحَيَاةُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ٦٤

او د دې دنيا ژوند خو بس يوه سرگرمي او لوبه ده، او د آخرت ژوند (واقعي او ابدی) ژوند دی، که له دوی سره پوهه او معرفت وي (نو هيڅکله به يې دنيا ته په آخرت ترجيح نه ورکولي).

فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى

الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ٦٥

(مشرکان د امنيت او سوکالي نه د دک ژوند په مزو چرچو کي د شيطان پيروي کوي) خو کله چي په کښتي کي سپاره شي (او د درياب په منځ کي يې مرگوني او خطرناکي توپاني څپي پخپله قهري غيږه کي راوښيي) نو الله تعالى ته په پاک ايمان او اخلاص (د خپل نجات لپاره) په دعا گانو او فریادونو سر شي، او چي يې له آفت

او مصیبت نه وژغورو، او په وچه قدم کیردی (نو د الله تعالی ټول احسانونه هیروی) او بیا د باطلو خدایانو عبادت او توصیفاتو ته ارم وی.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَهُمْ وَلِيَتَمَنَّوْا فَيَسُوفَ يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

(او بالاخره په هغو نعمتونو) چې مونږ ورکړی، ناشکری کوی او (د خپل مشرکانه ژوند په عیشونو کې ډوب وی، خو زړه چې د دغې ناشکری ناوړه) نتیجه به وویښی.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيُخَاطَفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ
أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ ﴿٦٧﴾

آیا نه پوهیږی چې مونږ (مکه معظمه) د امن حرم ټاکلی، چې دوی پکې د امنیت او سوکالی په فضا کې ژوند کوی) په داسې حال کې چې په شاوخوا سیمو کې یې خلک (د غلو او لوټمارو په وسیله) تېنټول کیری؟ نو د دغه لوی نعمت په درلودلو بیا هم د باطل پیروی کوی او د الله تعالی په نعمتونو ناشکره دی.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ
أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾

او له هغه نه بل لوی ظالم څوک دی چې په الله تعالی باندې دروغ تری (او وایی بتان یې له خان سره شریکان ټاکلی) یا دا چې کله ورته حق (رسول او قرآن) راشی نو دروغ یې گڼی (بلکه له دغه ډول انسان نه بل لوی ظالم نشته) نو آیا په دوزخ کې د کافرانو لپاره د هستوگنې ځای نشته؟ (بلکه شته او همدغه یې تلپاتې ټاټوبی دی).

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾

او څوک چې زمونږ (د دین د پرمختگ لپاره) هلې ځلې او کوښښونه کوی، مونږ ورته پخپله لاره کې د هدایت او بصیرت یو خاص نور ورپه برخه کوو (چې د ده دنیوی او اخروی نیکمرغی او سوکالی تضمینوی) بیشکه چې الله تعالی د نیکوکارانو ملگری او مرستندوی دی.

« تمت سورة العنكبوت بفضل الله تعالى »

=====